

Salut frătesc tuturor popoarelor care luptă pentru pace, democrație și socialism!

Insufletitul miting al oamenilor muncii din Arad închinat sărbătoririi Marelui Octombrie

În fiecare an, poporul nostru liber trăiește din plin emoția și bucuria sărbătoririi evenimentului măreț care a deschis o eră nouă în istoria omenirii, era eliberării celor ce muncesc de sub jugul oricărei exploatare și asuprit.

Dis de dimineață orașul nostru a cunoscut freacă de puternic al mulțimilor ce se pregăteau pentru a participa la mitingul din piața Avram Iancu. Odată cu sunetul prelung al sirenelor, cu cîntecele fanfarelor, în fiecare casă se aprindeau becurile. Se trezea orașul îmbrăcat de sărbătoare, în dimineața celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Fațadele întreprinderilor, și ale clădirilor sînt împodobite cu drapelul și portretele lui V. I. Lenin, genialul zădărnitor al P.C.U.S., și I. V. Stalin, marele său continuator, precum și ale membrilor Biroului Politic al C. C. al P.M.R. Alături de drapel și portretele sînt lozinci care proslăvesc măreața

aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, exprimînd recunoștința adîncă pentru marce populare sovietice eliberatoare, pentru partidul nostru care ne călăuzește pașii pe drumul vieții noi, luminate de soarele libertății care a răsărit în zilele lui Octombrie, acum 37 de ani.

Din toate casele, de pe toate străzile, oamenii muncii se îndreaptă spre întreprinderi și instituții, de unde vor porni spre piața A. Iancu. În inimile tuturor vibrează bucuria mării sărbători.

E încă devreme. În fața fabricilor și uzinelor „J. Ranghef”, „Teba”, „30 Decembrie”, „7 Noiembrie”, se adună din ce în ce mai mulți muncitori, tehnicieni și funcționari. Despre marce sărbătorești se vorbește cu entuziasm și scrierile ordinilor și medaliilor care împodobeau piepturile multora, și privirile înfăcșurate și cîntecele care răsunau pretulind.

Prin centrul orașului trec coloane de muncitori. Coloana Școlii Rezervelor

de muncă se apropie de piață. De pe o stradă laterală din fața coloanei muncitorilor de la fabrica „Teba”. În fruntea coloanei sînt muncitorii din noua filatură. Printre ei putem vedea pe fruntașii în producție Ștefan Lenghel, Eva Siloși, Sircioagă Eugenia, pe maistrul Gheorghe Săbău care lucrează împreună cu fiica sa în noua filatură. Alături se așează coloana muncitorilor de la „Tricoul roșu”. În primele rînduri sînt fruntașii în producție Aurelia Kern, Paraschiua Nagy, Aurora Blei.

De pe toate străzile sosesc în piața coloane. Se apropie acum muncitorii, tehnicienii și funcționarii uzinelor „30 Decembrie”. În fruntea coloanei pîșșește mîndru tehnicianul Iosif Mihai, pe al cărui piept strălucește „Ordinul Muncii” clasa a II-a. Alături se află fruntașele în producție Iuliana Palota, Iuliana Vereș, Elisabeta Senaș.

În piața pătrunde acum coloana constructorilor de strunguri de la fabrica „J. Ranghef”. Printre rînduri se disting figurile strungarului fruntaș Francisc Takács, a sculerului Florian Borlea și ale altor fruntași în producție.

Rînd pe rînd sosesc în piața coloanele muncitorilor, tehnicienilor și funcționarilor de la uzinele „Gheorghii Dimitrov”, care de curînd au dat patriei un nou tip de vagon. La miting vin mulți fruntași ai întrecerii socialiste, alături de fruntașii vieții obștești, ai vieții culturale, artistice, științifice.

În piața sînt mii de drapel, portretele și pancarde. Printre zădărnicele drapelurilor se văd chipurile altor cunoscuți fruntași în producție. Piața Avram Iancu, locul desfășurării mitingului, gîzduiește acum mii de oameni care scandează lozinci în cîntecul mării sărbători, în cîntecul glorioșului conducător, Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, în cîntecul Partidului nostru care ne conduce spre o viață tot mai bună.

TELEGRAME

Către
Comitetul Central al Partidului Comunist
al Uniunii Sovietice

Moscova

Oamenii muncii din orașul Arad, intruniți în mitingul consacrat sărbătoririi celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, transmit Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice un fierbinte salut.

Prin pilda sa, proletariatul rus — organizat și condus de încercatul Partid Comunist creat și călădit de Lenin — a arătat în Octombrie 1917 proletariatului din toate țările lumii drumul de urmat în lupta pentru transformarea revoluționară a societății, pentru sfărîmarea lanțurilor exploatare și fărîmarea unei vieți noi, ferice.

Victoriile dobîndite în construcția comunismului, în ridicarea nivelului de trai, material și cultural al poporului sovietic umplu de bucurie inimile oamenilor muncii din regiunea și orașul Arad. Aceste victorii constituie un factor de temelie în menținerea și consolidarea păcii în lumea întreagă.

Alături de oamenii muncii din întreaga țară, oamenii muncii din orașul Arad au împlinit cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie cu noi și însemnate succese, în lupta pentru trecerea în viață a hotărîrilor partidului și guvernului, menite să ducă la dezvoltarea economiei țării și la ridicarea continuă a nivelului de trai, material și cultural al oamenilor muncii din țara noastră.

Toate succesele obținute de poporul nostru pe drumul deschis de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie se datoresc ajutorului frățesc multilateral acordat țării noastre de către marea noastră eliberatoare, Uniunea Sovietică, construcția comunismului.

Sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, pe drumul luminat de învățătura atotbiruitoare a lui Marx, Engels, Lenin, Stalin, pe drumul deschis omenirii de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, sîntem hotărîți a nu ne precupeți eforturile pentru a obține noi victorii în construirea socialismului, în lupta pentru triumful cauzel păcii.

Trăiască cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Trăiască în veci prietenia dintre poporul român și marea popor sovietic!

Trăiască Marea Uniune Sovietică, bastion de neclintit al păcii din întreaga lume!

Către
Comitetul Central al Partidului
Muncitoresc Român

București

Oamenii muncii din orașul Arad, cu ocazia sărbătoririi celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, transmit Comitetului Central al P.M.R. un fierbinte salut.

Cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie noi o sărbătorim prin noi și importante succese în muncă. Raportăm Comitetului Central că angajamentele luate în cîntecul zilei de 7 Noiembrie de a produce peste plan produse în valoare de 8 milioane lei au fost cu mult depășite. Oamenii muncii din întreprinderile orașului Arad, sub îndrumarea organizațiilor de partid, au dat produse în valoare de peste 11 milioane lei.

Ne angajăm în fața Partidului că nu vom precupeți nici un efort pentru terminarea grabnică a însămințărilor și a celorlalte lucrări agricole de toamnă.

Asigurăm Comitetul Central al P.M.R. că vom lupta cu toate forțele noastre pentru aplicarea în viață a tuturor hotărîrilor partidului și guvernului nostru pentru a contribui astfel la continua îmbunătățire a vieții materiale și culturale a celor ce muncesc și la întărirea scumpel noastre patrii, Republica Populară Romînă.

Trăiască Partidul Muncitoresc Român, inspiratorul și organizatorul tuturor victoriilor noastre!

Trăiască a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Sărbătorirea zilei de 7 Noiembrie în regiune

LA INEU

Încă cu cîteva zile înainte de 7 Noiembrie, toate întreprinderile și instituțiile din Ineu au fost frumos pavozate cu lozinci, drapelul roșu și tricolorul. Clădirile din Ineu au fost de asemenea împodobite de sărbătoare.

La deschiderea mitingului ce s-a ținut în sala căminului cultural, au luat parte 1.000 muncitori, țărani muncitori și colectivități. Mitingul a fost deschis de tov. Ioan Lucai, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular raional, care a dat cuvîntul tov. Gheorghe Nicolae, secretar al Comitetului raional de partid Ineu.

LA CHIȘINEU-CRIȘ

CHIȘINEU CRIȘ. (Prin telefon de la corespondentul nostru, Traian Brița).

Era ora 6 dimineața. Incepuse să se lumineze. Fanfara gospodăriei agricole colective din Sintana a început să cînte pe străzile Chișineului-Criș. În fiecare casă vedeai cum se aprinde lumina și oamenii începeau să se pregătească pentru serbare.

Primul care s-a îndreptat spre Casa raională de cultură a fost țărani muncitori Petru Bodnar, în etate de 64 ani. După el au venit pionierii, membrii colectivului sportiv „Recolta” din Chișineu-Criș și Sintana, mecanizatorii de la S.M.T.-Sintana și Chișineu-Criș, în frunte cu etemiiși fruntași Iosif Haras de la Sintana și Alexandru Săbău de la Chișineu-Criș,

țărani muncitori din comunele fruntașe în campania de toamnă: Mișca, Vinători, Tămajda, colectivității din Sintana, Simărtin, Grănceri și alții.

Mitingul a fost deschis de către tov. Ladislau Urs, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular raional, care a adus salutul Comitetului raional de partid și al Sfatului popular raional. Apoi, tov. D. Farcaș, secretar al Comitetului raional de partid, a vorbit despre însemnătatea zilei de 7 Noiembrie și realizările obținute în întrecerea socialistă și patriotică de către oamenii muncii din raionul Criș.

După conferința a urmat un frumos program artistic dat de către unitatea de pionieri nr. 1.

O vie manifestare a dragostei față de marea popor sovietic

Piața unde a avut loc mitingul închinat celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, avea un aspect sărbătoreț. De jur împrejur, ghirlandele verdele împodobeau piața pe întreaga ei întindere. Faldurile drapelurilor fluturau mîndros în adierea vîntului de toamnă.

Miile de oameni ai muncii aflați în fața tribunei au venit aici să manifeste dragostea lor nemărginită față de poporul sovietic, care — sub conducerea gloriosului Partid Comunist — a înfăptuit în urmă cu 37 de ani Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, deschizătoare a unei ere noi în istoria omenirii, era revoluției proletare și a prăbușirii capitalismului. Oamenii muncii raportează în această zi cu îndreptățită mîndrie că, în cîntecul glorioasei aniversări a Marelui Octombrie, au obținut însemnate succese în producție, în lupta pentru îndeplinirea angajamentelor ce și le-au luat. Cu multă dragoste purtau muncitorii uzinelor textile „30 Decembrie” pancarde și lozinci care vorbeau despre realizările obținute de muncitorii fruntași în întrecerea socialistă. „Cîntec tovarășel Eugenia Voican, țesătoare la 6 războaie,

care a realizat planul în proporție de 116 la sută”, erau cuvintele imparate pe una din aceste pancarde. Gfaticul purtat de muncitorii Maria Braun și Irina Buzat, fruntașe în întrecerea socialistă de la cooperativa „Ecaterina Varga”, vorbea despre însemnatele cantități de bunuri de larg consum produse peste angajamentele luate ca: garnituri pentru copii cu 26 la sută, jachete cu 29 la sută, păpuși — 66 la sută și prosoape cu 100 la sută.

În fruntea coloanei muncitorilor feroviari de la Depoul de locomotive se afla mecanicul cîncisulist Ștefan Szegfű. În această zi de mare sărbătoare, el a arătat în cuvintele pline de însuflețire dragostea cu care a împlinit ziua de 7 Noiembrie.

— Prin aplicarea înaltei experiențe a feroviarilor sovietici — a spus el — am obținut rezultate bune în mișcarea cîncisulistă. Prin gospodărirea socialistă a locomotivei pe care o conduc, am realizat economii la reparația locomotivei în valoare de 31.700 lei. Prin folosirea metodei economistei Clavdia Baranovskaja am realizat la combustibil economii în valoare de 99.700 lei, iar la ulei în valoare de 5.000 lei. Aplicînd metoda Lunin Papavin, am parcurs cu locomotiva

185.000 km. față de sarcina de plan de 100.000 km., iar prin eliminarea a două reparații generale am realizat economii în valoare de 400.000 lei. Am putut obține aceste succese datorită folosirii bogatei experiențe a constructorilor comunismului.

Printre muncitorii de la fabrica „Tricoul roșu” se găseau inițiatorii introducerii acțiunii de folosire deplină a utilajului. Intensificînd întrecerea socialistă sub lozincă: „Cu mașinile noastre putem produce mai mult”, ei și-au depășit angajamentele inițiale, dînd peste plan 14.899 bucăți tricoteaje în valoare de 653.000 lei, față de angajamentul inițial de 11.500 bucăți. Cu realizări însemnate se mîndresc și muncitorii de la fabrica „Teba”.

— În cîntecul măreței sărbători — a spus tov. Maria Koesner — noi am pornit întrecerea pe profesii pentru titlul de „cea mai bună țesătoare”. Intensificînd-ne eforturile, în această întrecere, am reușit să dăm cantități sporite de produse. Astfel, la secția țesătorie s-au produs peste plan 8.000 metri țesături, iar la filatură 1.500 kg. fire de bună calitate.

În fața tribunei se găseau sute de pionieri și pioniere, elevi și eleve

care, alături de toți oamenii muncii aflați la miting, și-au manifestat dragostea pentru măreața sărbătoare a aniversării Revoluției din Octombrie.

La tribună au luat loc tovarășii: Ioan Beldean, prim-secretar al Comitetului regional de partid, Marțian Fuciu, Ioan Svoboda și Iosif Gheodean, secretari ai Comitetului regional de partid, Gheorghe Blaj, prim-secretar al Comitetului raional de partid, Vasile Soporeanu, președintele Colegiului de partid, Irimie Șimăndan, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular regional, Gheorghe Fericeanu, președintele Consiliului sindical regional, Iosif Nagy, deputat în Marea Adunare Națională, Gheorghe Duma, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular raional, I. Grigorescu, rectorul Institutului Agronomic Arad, dr. Aurel Pescariu, Medic Emerit al R.P.R., Vasile Goguța, directorul întreprinderii „7 Noiembrie”, Dumitru Ciobanu, fruntaș în producție la Atelierele C.F.R. și alții.

Acordurile solemne ale fanfarei, care a înțonat înmurele de stat ale R.P.R. și U.R.S.S., au anunțat deschiderea mitingului.

Cuvîntarea tovarășului Iosif Gheodean

Mitingul a fost deschis de către tov. Gheorghe Blaj, prim-secretar al Comitetului raional de partid, după care a luat cuvîntul tov. Iosif Gheodean, secretar al Comitetului regional de partid, care a vorbit despre însemnătatea zilei de 7 Noiembrie.

Expunerea sa a fost subliniată în repetele rînduri de aplauzele participanților la miting.

Întreaga omenire progresistă și împreună cu ea poporul român, sărbătorește azi a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — a spus vorbitorul. A devenit o tradiție scumpă a poporului nostru ca această sărbătoare a oamenilor muncii de pretulindeni să fie împlinită prin noi succese în muncă, printr-un nou avînt al întrecerii socialiste, prin noi eforturi pe tărîmul construcției economice și culturale, studiind și însușindu-și prețioasa experiență dobîndită de oamenii sovietici, constructori ai comunismului.

Există evenimente istorice care strălucesc cu atât mai puternic, cu cît trecerea anilor scoate mai bogat la iveală urmările și roadele lor. Istoria,

nu cunoaște eveniment care să se poată compara ca însemnătate cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, care a deschis omenirii o eră nouă, luminîndu-i cu putere calea dezrobirii, calea spre o viață liberă, plină de bucurii, spre cele mai înalte culmi ale civilizației.

Vorbitorul a făcut apoi un scurt istoric al desfășurării luptei proletariatului rus pentru victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Creînd primul stat socialist, Marea Revoluție din Octombrie a fărînit o bază trainică pentru mișcarea revoluționară mondială. Ea a trezit conștiința maselor populare din toate țările capitaliste și coloniale.

Astfel, fărîmarea Statului Sovietic a însemnat nu numai eliberarea unei din cele mai mari țări ale lumii din robia imperialismului, ci și un exemplu viu, însuflețitor pentru oamenii muncii din toate țările. Tocmai de aceea, din prima zi a existenței sale, Statul Sovietic și-a atras ura cercurilor imperialiste agresive care au încercat în fel și chip s-o nimicesc. Dar toate aceste încercări s-au soldat cu cel mai rușinos eșec pentru organizatorii lor.

Istoria ultimelor decenii a arătat că

orînduirea de stat sovietică, orînduire care adevărat populară, puternică prin conștiința maselor, prin atragerea nemîjlocită a maselor la conducerea statului, este cea mai trainică și viabilă orînduire de stat cunoscută din lume.

În continuare, tov. Iosif Gheodean a scos în relief succesele și victoriile dobîndite de poporul sovietic în opera de construire a comunismului.

În timp ce în Uniunea Sovietică economia și cultura se găsește în continuă dezvoltare, — a arătat vorbitorul — situația țărilor capitaliste devine din ce în ce mai dezastruoasă. Semnele crizei economice devin tot mai evidente. Se reduce producția, crește zi de zi stocurile de mărfuri care nu pot fi vindute, deși milioane de oameni umblă goi, și flămînzii, sute de milioane de oameni ai muncii sînt pradă crîmnei exploatare, mizeriei și șomajului. Potrivit datelor statistice oficiale, indicele producției industriale al S.U.A. arată o scădere cu 12 la sută față de anul trecut. În S.U.A. există în prezent 5 milioane șomeri totali și 10 milioane șomeri parțiali.

Putrezirea continuă și tot mai accentuată a capitalismului își găsește expresia, printre altele, și în încerca-

rea disperată a cercurilor monopoliste de a se salva de la pierrea inevitabilă prin orientarea economiei naționale spre producția de război. Dar realitatea a dovedit și dovedește că militarizarea economiei nu numai că nu ameliorează dificultățile economice, ci împotriva, le sporește.

Succesele dobîndite de Uniunea Sovietică pe drumul construirii comunismului nu pot să nu atragă tot mai mult atenția și simpatia oamenilor muncii din toate țările.

Credincioasă politici de pace dusă cu consecvență din primul pas al existenței sale, Uniunea Sovietică luptă ferm împotriva tuturor uneltirilor ațîțătoare la un nou război și apără pacea lumii.

Călăuzindu-se cu consecvență după principiul leninist al posibilității coexistenței pașnice a celor două sisteme, guvernul sovietic duce o permanentă politică pentru destinderea încordării internaționale, pentru triumful spiritului tratatelor, pentru colaborarea multilaterală între toate statele, indiferent de sistemul lor economic.

(Continuare în pag. 11-a)

Aspecte de la mitingul oamenilor muncii din Arad



Adunarea solemnă de la Teatrul de stat pentru sărbătorirea celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Cu prilejul celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, simbăta, 6 octombrie, a avut loc la Teatrul de stat o adunare solemnă închinată glorioșului eveniment.

Au participat membri ai Comitetelor regional și orașenesc de partid, reprezentanți ai Sfatului popular regional și orașenesc, numeroși oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile orașului, oameni de știință și cultură.

Atmosfera entuziastă ce a domnit în sala Teatrului de stat, pavozată de sărbătoare, a ogândit nemărginita însuflețire cu care poporul român a întâmpinat cea de a 37-a aniversare a

Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, deschizătoare drumului spre socialism, a unui viitor fericit, pașnic pentru toate popoarele.

Festivitatea a început prin intonarea Imnurilor de stat ale R.P.R. și U.R.S.S. Apoi, la masa prezidiului au luat loc tovarășii: Ioan Beldean, prim-secretar al Comitetului regional de partid, Irimie Șimăndan, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular regional, Marțian Fuciu și Ioan Svoboda, secretari ai Comitetului regional de partid Gh. Blaj, prim-secretar al Comitetului orașenesc de partid, Gh. Duma, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular orașenesc,

Ioan Grigorescu, rectorul Institutului Agronomic, precum și alți reprezentanți ai organizațiilor de partid, ai organizațiilor obștești, fruntași în muncă și ai vieții științifice și culturale din oraș.

Ședința solemnă închinată sărbătorii marelui Octombrie a fost deschisă de către tov. Gh. Blaj, prim-secretar al Comitetului orașenesc de partid. A luat apoi cuvânt tov. Vasile Oprea, membru al biroului Comitetului regional de partid, care a vorbit despre înalta semnificație a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, Cuvîntarea tov. Vasile Oprea, a fost subliniată în repetate rânduri cu vii aplauze.

Colectivele celor mai multe fabrici și uzine din regiunea noastră, au întâmpinat cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie cu angajamentele realizate și chiar depășite. Acest fel de a întâmpla marea sărbătoare a devenit o tradiție a poporului nostru. Un mare succes a reușit întreprinderea de produse alimentare „Refacerea”, care a îndeplinit sarcinile planului cincinal în numai 3 ani și 10 luni. Fabrica „Polychrom” și-a îndeplinit cu mult înainte de termen planul pe anul 1954. Muncitorii, tehnicienii și inginerii uzinei „Gheorghe Dimitrov”, au depășit planul în tonaj la piese de schimb pentru agricultură cu 45,5 la sută; fabrica „Tricolor roșu”, distinsă de curînd cu Ordinul „Drapelul de Stat” clasa a II-a de către guvernul R.P.D. Corcena, a dat peste plan 14.809 bucăți tricotațe. În general, în întreaga industrie a orașului Arad s-au realizat produse peste plan în valoare de 11.000.000 lei. Succese asemănătoare s-au obținut în mai multe S.M.T.-uri, gospodăriile agricole de stat, gospodăriile agricole colective și de către țărani muncitori cu gospodării individuale din regiune.

În fața actuală a construcției socialiste, a arătat în continuare vorbitorul, la noi în țară, odată cu dezvoltarea industriei grele și creșterea rapidă a industriei ușoare și alimentare, ridicarea agriculturii este veriga hotărîtoare pentru dezvoltarea și întărirea întregii economii naționale și creșterea nivelului de trai al poporului muncitor. De aceea proiectul Directivelor Congresului al II-lea al P.M.R. cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2-3 ani reprezintă un document de o excepțională însemnătate. Îndeplinirea prevederilor sale constituie o îndatorire de frunte a tuturor organelor de partid și de stat și a tuturor oamenilor muncii. O etapă importantă pentru realizarea sarcinilor cuprinse în proiectul de Directive, este actuala campanie agricolă. Trebuie depuse toate eforturile pentru lichidarea fără nici o înlăzire a rămănișilor în urmă a înșămînțării în regiunea Arad. Orice zi de înlăzire va aduce după sine serioase pierderi în recolta din anul viitor. De aceea este necesar o asemenea mobilizare a tuturor forțelor la arături și înșămînțări în 2-3 zile să îndeplinim în întregime planul campaniei de toamnă.

Tovarăși! În curînd va avea loc cel de al II-lea Congres al P.M.R., eveniment de cea mai mare însemnătate în viața întregului nostru popor. Este eveniment de mare importanță pentru întregul nostru popor deoarece partidul, care a fost creat sub influența directă a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie și s-a dezvoltat folosind în permanență experiența glorioșului P.C.U.S., a devenit singura forță conducătoare a statului nostru democratic.

Să întâmpinăm deci tovarăși cu cei mai mulți realizări Congresul al II-lea al partidului. Să luptăm pentru aplicarea în viață a prevederilor proiectului de Directive al celui de al II-lea Congres al P.M.R. cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2-3 ani! Să demascăm uneltirile dușmanilor din interior și ale celor de peste hotare și să arătăm maselor muncitoare că în zadar speră reacțiunea internațională, în frunte cu cercurile agresive din S.U.A., să oprească mersul invincibil al istoriei, să-i poată modifica cursul. Faptele arată că drumul deschis omînit de către Marele Octombrie nu poate fi oprit. Cei care au pășit pe acest drum, vor continua să înainteze, din victorie în victorie, spre cîmăle înflorite ale socialismului și comunismului.

După cuvîntarea tov. Vasile Oprea, tov. Gh. Blaj a dat citire telegramelor adresate Comitetului Central al P.C.U.S. și Comitetului Central al P.M.R.

În încheierea festivității a urmat un bogat program artistic prezentat de corul și orchestra Filarmonicii de stat și de către actorii Teatrului de Stat din Arad.

Cuvîntarea tovarășului Iosif Gheudeon

(Urmare din pag. 1-a)

O puternică ilustrare a politicii de pace a Uniunii Sovietice o constituie schimbul de note diplomatice care a avut loc în cursul acestui an între Guvernul Uniunii Sovietice și Guvernul Statelor Unite în problema atomică.

Politica de apărare a păcii dusă de Uniunea Sovietică și-a atras încrederea deplină a tuturor popoarelor lumii.

Ziua de 7 Noiembrie este sărbătorită cu bucurie și entuziasm de către oamenii muncii de pe întreg întinsul pămîntului. Alături de Uniunea Sovietică și bucurîndu-se de frățescul și imensul ei ajutor, Republica Populară Chineză și celelalte țări de democrație populară obțin succese însemnate în lupta pentru dezvoltarea economică, pentru ridicarea nivelului de trai al poporului.

Astăzi, pe drumul deschis de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, pașesc în strînsă unitate și coeziune 900 milioane de oameni care au pus capăt dependenței lor față de imperialismul mondial și care au hotărîrea și forța necesară pentru a apăra puterea populară și marile lor cuceriri, pentru a apăra viața nouă pe care și-au construit-o.

Printre popoarele ce sărbătoresc ziua de 7 Noiembrie în condițiile liberității, se află și poporul român. Ca rezultat al eliberării țării de către Uniunea Sovietică, poporul nostru și-a cucerit pentru întia oară adevărata independență națională și a fărînit statul de democrație populară, stat al oamenilor muncii de la orașe și sate.

Realizările poporului nostru în opera de construire a socialismului ar fi fost de neconceput fără strînsa prietenie cu Uniunea Sovietică și fără ajutorul ei frățesc, fără prietenia cu toate țările lagărului democrației și socialismului.

Alături de oamenii muncii din întreaga țară, oamenii muncii din regiunea Arad au întâmpinat ziua de 7 Noiembrie cu noi și însemnate realizări în opera de construire a socialismului, dînd produse din ce în ce mai multe, în sortimente variate și de calitate superioară.

În cinstea zilei de 7 Noiembrie, oamenii din orașul Arad, între-

nați în întrecerea socialistă, folosind metode de muncă înaintate, au dat produse peste plan în valoare de peste 11 milioane lei.

Unele întreprinderi din orașul Arad, printre care „Polychrom”, și-au realizat sarcinile de plan pe 1954. Colectivul fabricii de conserve „Refacerea” a îndeplinit la data de 1 noiembrie 1954 sarcinile planului cincinal în proporție de 103,37 la sută, realizînd astfel planul cincinal în trei ani și 10 luni.

Oamenii muncii de pe ogoarele regiunii noastre muncesc pentru terminarea cât mai grabnică a lucrărilor agricole de toamnă. Țăranii colectivizii și țărani muncitori cu gospodării individuale din raionul Gurahonț au întâmpinat cea de a 37-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie cu terminarea înșămînțării și a altor lucrări de toamnă.

Ținînd cont că timpul este înaintat și înșămînțările în unele părți ale regiunii noastre sînt rămase în urmă, Comitetul regional de partid cheamă organizațiile de partid, organele de stat, economice și pe țărani muncitori să depună tot efortul în vederea terminării grabnice a înșămînțării de toamnă.

Urmind calea trasată de Partidul Muncitoresc Român, dînd viață sarcinilor cuprinse în Hotărîrea plenarei C.C. al P.M.R. din 19-20 august 1953 și proiectului de Directive ale celui de al II-lea Congres al P.M.R., vom obține și de acum înainte noi victorii pe drumul construirii socialismului, drum deschis pentru prima dată în istoria omînit de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie.

★

După aceasta, tov. Gheorghe Blaj a dat citire unor telegrame către C.C. al P.C.U.S. și către C.C. al P.M.R. Participanții la miting au aprobat prin îndelungate aplauze și urale textele telegramelor.

Mitingul din piața Avram Iancu a fost astfel o nouă și puternică manifestare a dragostei și devotamentului oamenilor muncii din Arad pentru marea Uniune Sovietică, eliberarea noastră, pentru Partidul Muncitoresc Român, forța conducătoare a luptei poporului nostru pentru pace și socialism.

Pe scenele din orașul Arad

După terminarea mitingului, în punctele cele mai aglomerate ale orașului Arad, pe scenele improvizate cu câteva zile înainte, au dat spectacole o serie de formațiuni de artiști amatori ale cluburilor muncitorești din fabrici și uzine.

În piața Avram Iancu, în jurul scenei provizorii, sute de spectatori au urmărit cu deosebită atenție frumosul program artistic, prezentat de echipele de artiști amatori și de fanfara Clubului C.F.R. Arad. De un mare succes s-au bucurat cîntecele populare executate de fanfara, precum și suita de jocuri populare românești și jocul maghiar din regiunea Cluj executate cu multă pricepere de echipele de dansuri. Ropote de aplauze au cuprins piața după executarea cu măiestrie a unor cîntece populare de către solistul Ilica Teodor.

În fața clădirii Sfatului popular orașenesc s-au strîns numeroși oameni

ai muncii, care au asistat la un bogat și variat program artistic prezentat de echipele de dansuri populare de la I.F.I.L. Chereștea și cooperativa „Ecaterina Varga”, precum și reperioarii ale cluburilor muncitorești din fabrici și uzine. În piața Avram Iancu, în jurul scenei provizorii, sute de spectatori au urmărit cu deosebită atenție frumosul program artistic, prezentat de echipele de artiști amatori și de fanfara Clubului C.F.R. Arad. De un mare succes s-au bucurat cîntecele populare executate de fanfara, precum și suita de jocuri populare românești și jocul maghiar din regiunea Cluj executate cu multă pricepere de echipele de dansuri. Ropote de aplauze au cuprins piața după executarea cu măiestrie a unor cîntece populare de către solistul Ilica Teodor. În fața clădirii Sfatului popular orașenesc s-au strîns numeroși oameni

A apărut în limbile rusă, română, franceză germană, engleză și spaniolă

„Pentru pace frainică, pentru democrație populară”

București. Organ al Biroului Informativ al Partidelor comuniste și muncitorești Nr. 45 (313)

Cuprinde:

Articol de fond: Steagul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie este de neînvinș!

Jacques Duclos: Poporul Franței și Uniunea Sovietică.

Gh. Gheorghiu-Dej: Relațiile economice de tip nou — relații de prietenie și colaborare frățescă.

Antonin Novotny: Aplicarea creației și experienței P.C.U.S. — cheazăia succesorilor și victoriilor Partidului Comunist din Cehoslovacia.

Walter Ulbricht: Uniunea Sovietică — bastion al păcii, democrației și socialismului.

Encio Staiikov: Unitatea politicii externe de pace a țărilor lagărului democratic.

Andor Berei: Poporul ungar pe calea bunăstării creștînde.

Adjoi Ghos: Poporul indian salută Uniunea Sovietică și se bucură de succesele ei.

Mohamed Ennafia: U.R.S.S. — prieten credincios al popoarelor asuprite.

Ali Yata: Sentimente de dragoste și admirație pentru Uniunea Sovietică.

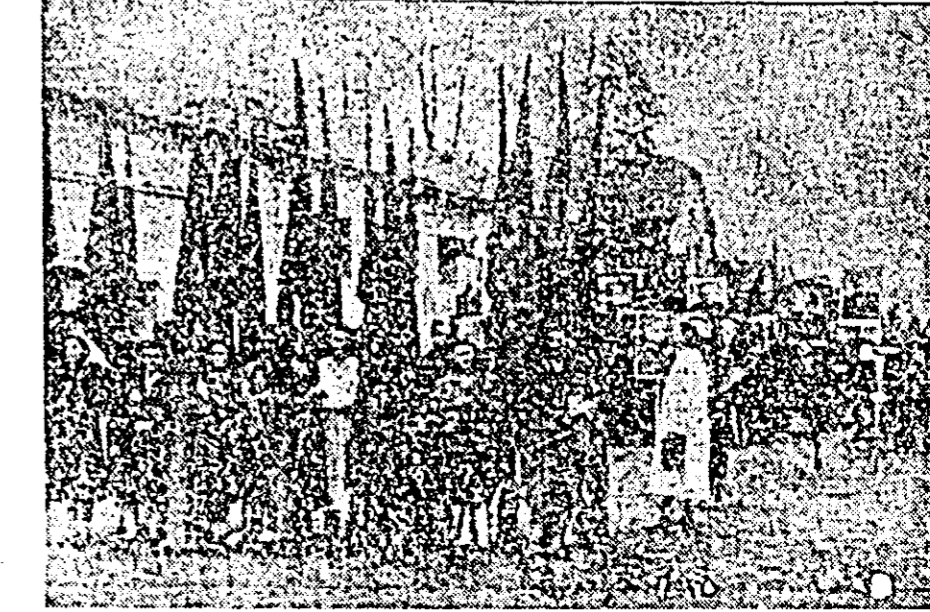
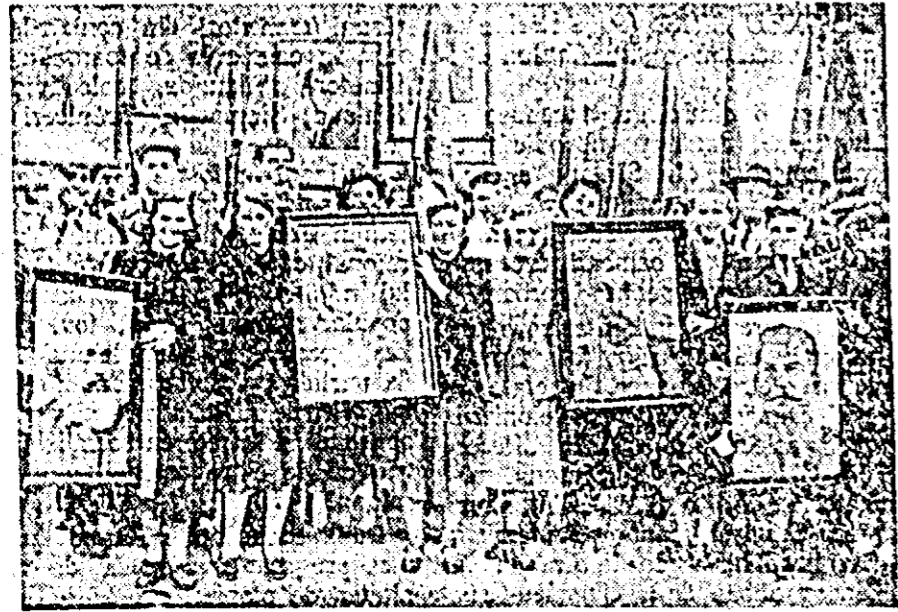
Larbi Buhali: Zorile unei ere noi.

Liu Tin: Nașterea noului.

Jan Marek: Note politice: Wehrmachtul revânșard și „garanțiile” anglo-americane.

De vînzare la toate librăriile și debitele O.C.L. Prețul 40 băni.

Aspecte de la mitingul oamenilor muncii din Arad



Relațiile economice de tip nou— relații de prietenie și colaborare frățească

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a deschis epoca celor mai profunde transformări din istorie. Schimbarea radicală pe care Revoluția din Octombrie a determinat-o în domeniul relațiilor între clase, prin instaurarea primei puteri în istorie a muncitorilor și țărănilor, a exercitat o puternică influență și în domeniul relațiilor între state.

Clasicii marxism-leninismului au arătat că socialismul va fi epoca păcii și frăției între popoare. Statul sovietic, primul stat socialist din lume, a proclamat de la începutul existenței sale principiul păcii și prieteniei între popoare ca principiu fundamental în organizarea relațiilor între state, luptând în mod consecvent împotriva poliției imperialiste de subjugare a altor popoare.

După cel de al doilea război mondial, odată cu desprinderea unui șir de state din sistemul capitalist, s-a format marea lagăr al democrației și socialismului. Între statele care fac parte din acest lagăr au fost stabilite relații socialiste.

În zilele noastre, lagărul democrației și socialismului cuprinde o treime din omenire și a devenit o forță uriașă care exercită o influență determinantă asupra întregii conjuncturi internaționale.

În avangarda țărilor lagărului democrat pășete marea Uniune Sovietică, țara care a construit în mod victorios socialismul și săvârșește în prezent trecerea treptată spre comunism. Iar în urmărea pe calea Marelui Octombrie, țările europene de democrație populară construiesc cu succes socialismul. Republica Populară Chineză, uriașă țară a celor 600 milioane de oameni, a terminat cu succes perioada de refacere și a trecut la construirea socialismului.

Marea forță a lagărului democrației și socialismului își are izvorul în comunitatea căilor de dezvoltare social-economică a țărilor componente, în caracterul comun al ideologiei lor, în unitatea scopului lor final. 900 milioane de oameni luptă sub același steag — steagul marxism-leninismului și al internaționalismului proletar, steagul păcii și frăției între popoare.

Țările lagărului socialist pornesc de la premisa că este posibilă coexistența pașnică a celor două sisteme — socialist și capitalist — că între țări cu sisteme economice diferite este pe deplin posibilă o colaborare îndelungată și că pentru aceasta, există în primul rând un asemenea temei ca profundul interes al popoarelor tuturor țărilor, indiferent de sistemul social al acestora, pentru menținerea unei păci îndelungate și trainice.

Relațiile socialiste între țările lagărului democrat își găsesc o expresie vie în colaborarea frățească pe lângă economie.

La baza relațiilor de tip nou între țările lagărului democrat stau principiile de neclintit ale satisfăcerei reciproce a intereselor și ale înfrățirii frățești în scopul avântului economic general.

Factorul principal și hotărâtor în crearea și dezvoltarea acestor relații este Uniunea Sovietică, ajutorul ei frățesc acordat țărilor democrat-populare din Europa și Asia.

Uniunea Sovietică, mare putere industrială, dispunând de o tehnică de prim rang, de agricultura cea mai mecanizată din lume, de o bogată experiență în construcția unei economii și culturii socialiste, acordă un considerabil ajutor operativ de construire a socialismului în țările de democrație populară.

Relațiile de schimb între țările lagărului democrat cunosc o dezvoltare continuă.

În timp ce pe piața mondială capitalistă comerțul exterior este pentru monopolizii un mijloc de asigurare a profitului maxim prin a serviciu economic și politic a popoarelor din alte țări — pe piața mondială democrată comerțul exterior servește ca un important mijloc pentru dezvoltarea economică a țărilor respective. Deplina egalitate în drepturi a părților, respectul față de partener, avantajul reciproc stau la baza comerțului exterior între țările lagărului socialist.

Schimbările de mărfuri pe piața mondială democrată se află în continuă creștere, rezultat direct al creșterii neîntrerupte a producției țărilor democratice. Noua piață nu cunoaște dificultăți de desfacere, crizele și stagnarea care caracterizează piața capitalistă. Volumul comerțului între țările lagărului democrat crește mereu — din 1948 până în 1952 el a crescut de peste 3 ori. Față de 1938, când comerțul U.R.S.S. cu țările europene în care s-a stătuțional acum regimul democrat-popular reprezenta numai 1,5 la sută din volumul comerțului exterior al U.R.S.S., în 1953 comerțul cu aceste țări reprezenta 40 la sută din volumul comerțului exterior al U.R.S.S. În aceeași perioadă, comerțul U.R.S.S. cu China a crescut de la 4 la sută la 18 la sută din volumul comerțului exterior al U.R.S.S.

Dezvoltarea puternică și multilaterală a economiei țărilor democrat-populare se exprimă în creșterea volumului comerțului lor exterior. Între 1946—1952, volumul comerțului exterior al Poloniei, Cehoslovaciei, Ungariei și Bulgariei s-a mărit de 3—13 ori. În R. D. Germană el a crescut în comparație cu 1947 de 17,7 ori. În ceea ce privește România, volumul comerțului ei exterior a crescut între 1946—1952 de 14,45 de ori.

Toate acestea contrastează izbitor cu situația de pe piața mondială capitalistă, unde volumul comerțului exterior se găsește aproximativ la nivelul anului 1929.

O particularitate importantă a noi piețe mondiale este caracterul planificat al comerțului exterior al țărilor lagărului democrat. În timp ce piața mondială capitalistă, în virtutea legii anarhiei și concurenței în producție, este sfârșită de contradicțiile ascuțite și supusă oscilațiilor spontane de conjunctură și crizelor — planurile de stat ale țărilor lagărului socialist, care sînt elaborate în conformitate cu cerințele legii dezvoltării planice, proporționale la economie națională, ține seama și de relațiile de colaborare economică.

Coordonarea planurilor pe scara întregului lagăr socialist pe baza înțelegerii mutuale și a acordurilor economice de lungă durată permit folosirea în condiții optime a resurselor de care dispun țările lagărului democrat. Acordurile economice de lungă durată asigură fiecărei țări mărfurile de care are nevoie și garantează desfacerea mărfurilor ei pe piața externă. Existența unor legături economice stabile și îndelungate creează perspectiva clară pentru dezvoltarea economică și constituie una din principalele condiții ale construcției socialiste în țările democrat-populare.

Schimbul echilibrat de mărfuri, stabilitatea prețurilor, efectuarea decontărilor pe baza celui mai trainic monede — rubla sovietică — garantează interesele participanților la comerțul pe piața democrată.

Marea superioritate a relațiilor internaționale de tip nou asupra relațiilor capitaliste rezultă din faptul că ele sînt subordonate nu profitului maxim, ci interesului comun al satisfacerii cel mai deplin a nevoilor mereu crescînde materiale și culturale ale oamenilor muncii, în concordanță cu legea economică fundamentală a socialismului. Datorită acestui fapt, relațiile dintre țările lagărului socialist se caracterizează prin colaborare tovarășească și ajutor reciproc, în vreme ce în lumea capitalistă domină legea potrivit căreia cel mai tare înghite pe cel mai slab.

Politica aventuristă a cercurilor agresive din S.U.A. înrăutățește și dezorganizează comerțul țărilor capitaliste, provoacă grave dificultăți economice și finanțare țărilor subordonate, intensifică pauperizarea maselor, ceea ce are ca rezultat o restrîngere și mai mare a capacității pieței mondiale capitaliste.

În comerțul internațional capitalist s-a creat o situație în care țările capitaliste, inclusiv cele occidentale, sînt silit să-și reducă producția proprie, și să importe mărfurile pe care S.U.A. le construiește cu lempere în condiții înbitoare.

Urmărind să monopolizeze piețele externe și resursele mondiale de materii prime, imperialismul american distruge relațiile economice multilaterale, stabilește istorice și caută să le înlocuiască prin legături unilaterale ale acestor țări cu S.U.A.

Monopolurile americane se străduiesc să transforme chiar și țările din Europa occidentală într-o piață de aprovizionare cu materii prime și semifabricate a industriei S.U.A. Lucrurile au ajuns pînă acolo încît în exportul unei țări industriale ca Franța, greutatea specifică a produselor finite s-a redus de la 50,7 la sută, cit era în 1937, la 29,8 la sută în 1951, iar greutatea specifică a materiilor prime și semifabricatelor a crescut de la 35,2 la sută la 47,7 la sută.

Datorită colaborării economice frățești dintre țările democratice și deosebit datorită ajutorului U.R.S.S., țările democrat-populare au căpătat posibilitatea de a lichida înopierarea economică și caracterul unilateral al dezvoltării economice moștenite de la capitalism.

După cum se știe, marile puteri imperialiste, care și-au creat și dezvoltat o industrie grea prin jefuirea și aservirea altor popoare, duc o politică de menținere a țărilor slab dezvoltate în situația de anexe agrare și surse de materii prime. Consecințele dezastruoase ale acestei politici imperialiste le-au cunoscut din plin în trecut și țările care s-au desprins din orbita imperialismului.

Dezvoltarea relativ slabă a industriei, starea înapoiată a agricultu-

GH. GHEORGHIU-DEJ

memburu în Biroul Politic al Partidului Muncitoresc Român, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

În 1949, reprezintă astăzi 42,3 la sută din întreaga industrie a Chinei; în câteva cincinale China va fi o țară cu o puternică industrie modernă. Adevărul este că așa-numitul „ajutor acordat țărilor slab dezvoltate” de către S.U.A. nu este decît un pretext pentru atragerea acestor țări în orbita planurilor agresive americane și pentru aservirea lor și mai accentuată. Țările care au fost incluse în așa-numitul punct 4 al programului Truman de „ajutorare a țărilor slab dezvoltate” n-au văzut înfrînindu-se pe teritoriul lor întreprinderi industriale sau centrale electrice, menite să le ridice economic; în schimb au văzut construindu-se aerodromuri militare americane, arsenale, lagăre de instrucție, conducte de petrol, drumuri strategice, baze pentru submarine ș. a.

Cît privește așa-zisele „credite” în dolari, vorbește de la sine un asemenea fapt ca acela de dezvoltare de revista americană „U. S. News and World Report”, că față de suma de 210 milioane de dolari acordată de S.U.A. în întreaga perioadă postbelică drept „ajutor” celor 20 de țări din America Latină — monopolurile americane au obținut numai din investițiile directe de capital făcute în 1951 în aceste țări aproape un miliard de dolari profit.

În multe țări slab dezvoltate, cercurile conducătoare au renunțat la iluzia că S.U.A. le vor ajuta să-și construiască o industrie; ele au ajuns să respingă „ajutorul” american și să se ferească cu grijă de el.

În aceste condiții este pe deplin legitimă părerea ce se manifestă tot mai puternic în țările slab dezvoltate că îmbunătățirea situației poate fi obținută înainte de toate prin dezvoltarea economiei naționale pe baza propriilor resurse și a lărgirii legăturilor comerciale cu toate țările, în condiții avantajoase pentru ambele părți. În aceste țări crește tot mai mult interesul pentru dezvoltarea relațiilor cu țările lagărului democrat.

Colaborarea economică între țările lagărului socialist are un caracter multilateral. În afară de comerțul exterior, acordarea de credite, cooperarea în vederea sprijinirii unuia dintre participanți și dezvoltarea resurselor naționale în interesul întregului lagăr al democrației, ajutorul tehnico-științific, specializarea cadrelor și schimbul de experiență în producție constituie tot atitea forme de colaborare economică între U.R.S.S. și țările democrat-populare.

Colaborarea economică între țările lagărului socialist are un caracter multilateral. În afară de comerțul exterior, acordarea de credite, cooperarea în vederea sprijinirii unuia dintre participanți și dezvoltarea resurselor naționale în interesul întregului lagăr al democrației, ajutorul tehnico-științific, specializarea cadrelor și schimbul de experiență în producție constituie tot atitea forme de colaborare economică între U.R.S.S. și țările democrat-populare.

Ajutorul tehnico-științific pe care U.R.S.S. îl acordă țărilor democrat-populare se realizează pe linia livrării unor complexe de utilaj pentru întregi obiective industriale, pe linia introducerii în producție a celor mai înaintate metode, pe linia sprijinirii dezvoltării bazei de materii prime prin prospecțiuni geologice, organizarea metodelor moderne de extracție a cărbunelui, petrolului, mînerului etc.

Ajutorul tehnic al U.R.S.S. economisește țărilor democrat-populare sume uriașe, înlătură costul construcțiilor și dărează în exploatare a obiectivelor industriale, înlătură însușirea rapidă a noilor produse. Automobilele poloneze, tractoarele românești, locomotivele ungurești sînt fabricate după proiecte sovietice și după tehnologia sovietică.

O însemnătate tot mai mare capătă colaborarea dintre țările democrat-populare. Astfel, la construirea podului de peste Dunăre de către România și Bulgaria și-au dat sprijinul alături de U.R.S.S., Polonia, Cehoslovacia și Ungaria. O convenție romîno-ungară prevede colaborarea dintre cele două țări în vederea utilizării gazului metan românesc pentru dezvoltarea industriei chimice în interesul ambelor țări.

Relațiile economice dintre țările lagărului socialist sînt o înfrînare vie a principiului internaționalismului proletar; toate țările lagărului socialist sînt interesate vital în dezvoltarea la maximum a forțelor de producție ale fiecăreia din ele, întrucît această dezvoltare înfrînște forța economică a întregului lagăr; iar forța lagărului democrației și socialismului, unitatea sa indestructibilă constituie condiția hotărîtoare pentru succesul construcției socialiste în aceste țări.

Coordonarea tovarășească a planurilor de stat, diviziunea socialistă a muncii reprezintă o nouă treaptă superioară la care s-a ridicat colaborarea frățească a țărilor lagărului socialist pe țărîm economic. În cadrul acestei colaborări, fiecare țară vede puțința să dezvolte în primul rînd acele ramuri pentru care ea dispune de condiții naturale și economice mai favorabile. Coordonarea planurilor, pornind de la cunoașterea temeinică a posibilităților și resurselor fiecărei țări democratice, ține seama de necesitatea de a dezvolta în primul rînd resursele naționale ale fiecărei țări în interesul întării întregului lagăr.

În prezent, țările democrat-populare își îndreaptă eforturile principale spre ridicarea agriculturii și sporirea producției obiectelor de consum. Colaborarea frățească pe piața mondială democrată dă puțința fiecărei țări de

în 1949, reprezintă astăzi 42,3 la sută din întreaga industrie a Chinei; în câteva cincinale China va fi o țară cu o puternică industrie modernă.

Adevărul este că așa-numitul „ajutor acordat țărilor slab dezvoltate” de către S.U.A. nu este decît un pretext pentru atragerea acestor țări în orbita planurilor agresive americane și pentru aservirea lor și mai accentuată. Țările care au fost incluse în așa-numitul punct 4 al programului Truman de „ajutorare a țărilor slab dezvoltate” n-au văzut înfrînindu-se pe teritoriul lor întreprinderi industriale sau centrale electrice, menite să le ridice economic; în schimb au văzut construindu-se aerodromuri militare americane, arsenale, lagăre de instrucție, conducte de petrol, drumuri strategice, baze pentru submarine ș. a.

Cît privește așa-zisele „credite” în dolari, vorbește de la sine un asemenea fapt ca acela de dezvoltare de revista americană „U. S. News and World Report”, că față de suma de 210 milioane de dolari acordată de S.U.A. în întreaga perioadă postbelică drept „ajutor” celor 20 de țări din America Latină — monopolurile americane au obținut numai din investițiile directe de capital făcute în 1951 în aceste țări aproape un miliard de dolari profit.

În multe țări slab dezvoltate, cercurile conducătoare au renunțat la iluzia că S.U.A. le vor ajuta să-și construiască o industrie; ele au ajuns să respingă „ajutorul” american și să se ferească cu grijă de el.

În aceste condiții este pe deplin legitimă părerea ce se manifestă tot mai puternic în țările slab dezvoltate că îmbunătățirea situației poate fi obținută înainte de toate prin dezvoltarea economiei naționale pe baza propriilor resurse și a lărgirii legăturilor comerciale cu toate țările, în condiții avantajoase pentru ambele părți. În aceste țări crește tot mai mult interesul pentru dezvoltarea relațiilor cu țările lagărului democrat.

Colaborarea economică între țările lagărului socialist are un caracter multilateral. În afară de comerțul exterior, acordarea de credite, cooperarea în vederea sprijinirii unuia dintre participanți și dezvoltarea resurselor naționale în interesul întregului lagăr al democrației, ajutorul tehnico-științific, specializarea cadrelor și schimbul de experiență în producție constituie tot atitea forme de colaborare economică între U.R.S.S. și țările democrat-populare.

Ajutorul tehnico-științific pe care U.R.S.S. îl acordă țărilor democrat-populare se realizează pe linia livrării unor complexe de utilaj pentru întregi obiective industriale, pe linia introducerii în producție a celor mai înaintate metode, pe linia sprijinirii dezvoltării bazei de materii prime prin prospecțiuni geologice, organizarea metodelor moderne de extracție a cărbunelui, petrolului, mînerului etc.

Ajutorul tehnic al U.R.S.S. economisește țărilor democrat-populare sume uriașe, înlătură costul construcțiilor și dărează în exploatare a obiectivelor industriale, înlătură însușirea rapidă a noilor produse. Automobilele poloneze, tractoarele românești, locomotivele ungurești sînt fabricate după proiecte sovietice și după tehnologia sovietică.

O însemnătate tot mai mare capătă colaborarea dintre țările democrat-populare. Astfel, la construirea podului de peste Dunăre de către România și Bulgaria și-au dat sprijinul alături de U.R.S.S., Polonia, Cehoslovacia și Ungaria. O convenție romîno-ungară prevede colaborarea dintre cele două țări în vederea utilizării gazului metan românesc pentru dezvoltarea industriei chimice în interesul ambelor țări.

Relațiile economice dintre țările lagărului socialist sînt o înfrînare vie a principiului internaționalismului proletar; toate țările lagărului socialist sînt interesate vital în dezvoltarea la maximum a forțelor de producție ale fiecăreia din ele, întrucît această dezvoltare înfrînște forța economică a întregului lagăr; iar forța lagărului democrației și socialismului, unitatea sa indestructibilă constituie condiția hotărîtoare pentru succesul construcției socialiste în aceste țări.

Coordonarea tovarășească a planurilor de stat, diviziunea socialistă a muncii reprezintă o nouă treaptă superioară la care s-a ridicat colaborarea frățească a țărilor lagărului socialist pe țărîm economic. În cadrul acestei colaborări, fiecare țară vede puțința să dezvolte în primul rînd acele ramuri pentru care ea dispune de condiții naturale și economice mai favorabile. Coordonarea planurilor, pornind de la cunoașterea temeinică a posibilităților și resurselor fiecărei țări democratice, ține seama de necesitatea de a dezvolta în primul rînd resursele naționale ale fiecărei țări în interesul întării întregului lagăr.

În prezent, țările democrat-populare își îndreaptă eforturile principale spre ridicarea agriculturii și sporirea producției obiectelor de consum. Colaborarea frățească pe piața mondială democrată dă puțința fiecărei țări de

mocrat-popular să mobilizeze mijloace și forțe tot mai importante spre obținerea într-un timp relativ scurt a unei spirii consolidabile a producției de mărfuri agroalimentare și de materii prime pentru industria obiectelor de consum, în vederea asigurării dezvoltării mai departe a economiei și a îmbunătățirii nivelului de trai al oamenilor muncii.

Mersul ascendent al economiei în țările democrat-populare în perioada construirii socialismului nu este lipsit de greutate de creștere. În direcția înlăturării unor asemenea greutăți și îndeosebi înspre lichidarea disproporției ivite între dezvoltarea industriei și a agriculturii își îndreaptă în prezent eforturile partidului și guvernul nostru. În această direcție își mobilizează forțele și alte țări democrat-populare, în economia cărora s-au produs asemenea disproporții.

Proiectul de Directive pentru dezvoltarea agriculturii în următorii 2—3 ani, care urmează a fi supus Congresului al II-lea al Partidului Muncitoresc Român, este un program vast de sporire pe toate căile a producției agricole. Prin aplicarea lui, țara noastră va cunoaște un nou avînt al dezvoltării economiei și o ridicare simțitoare a nivelului de trai și cultură al poporului.

Noi simțim și în această împrejurare sprijinul frățesc al Uniunii Sovietice, care ne livrează diferite tipuri de mașini agricole, îngrășăminte, precum și numeroase mărfuri de consum popular.

Eforturile țărilor democrat-populare în spre ridicarea bunăstării a oamenilor muncii își găsesc expresia și în structura comerțului lor exterior, în creșterea greutății specifice a livrărilor de mașini și produse agricole, precum și a obiectelor de consum popular.

Capacitatea regimului democrat-popular de a lichida disproporțiile ivite în economie, pe baza aprecierii științifice a cauzelor și a căilor de înlăturare a acestor disproporții, aparținerea la lagărul socialist și în primul rînd sprijinul permanent al marii Uniunii Sovietice constituie un izvor de siguranță și încredere cu privire la asigurarea mersului invincibil spre socialism.

Colaborarea frățească pe țărîm economic între U.R.S.S. și țările democrat-populare este o nouă mărturie a superiorității socialismului asupra capitalismului.

Creșterea, înflorirea și înflorirea pieței mondiale democratice contrastează profund cu destrămarea, îngustarea și continua dezorganizare a pieței mondiale capitaliste.

În condițiile actuale piața capitalistă nu mai este piața unică alocuprinzătoare. Paralel cu ea există piața mondială democrată, ceea ce creează și o altă perspectivă — perspectiva dezvoltării și lărgirii comerțului internațional între toate țările lumii, indiferent de deosebirea de sistem social, pe baza reciprocității de interese și a egalității în drepturi — perspectivă pentru care militează Uniunea Sovietică și țările democrat-populare. Pentru o astfel de perspectivă acționează cercuri tot mai largi de diferite opinii în țările capitaliste.

Cercurile imperialiste din S.U.A., care au intrat într-un impas atît în politica lor externă cît și în politica internă, resping însă această perspectivă. Ele pregătesc noi provocări și aventuri militare.

De aceea, posibilitatea de a realiza perspectiva lărgirii relațiilor economice internaționale este indisolubil legată de lupta popoarelor pentru pace și securitate.

De 37 de ani, din primul moment al existenței sale, Uniunea Sovietică se găsește în fruntea acestei lupte mărețe. Ea pășește ferm și consecvent pe calea întării relațiilor internaționale în conformitate cu neclintita sa politică externă — politică de menținere și consolidare a păcii în lumea întreagă, de dezvoltare și întărire a legăturilor economice internaționale.

„Experiența noastră — spunea marele Lenin în primul an al Puterii sovietice — ne-a creat convingerea neclintită că numai o atenție uriașă pentru interesele diferitelor națiuni înlătură terenul pentru conflicte, înlătură nelucrurile reciproce, înlătură teama de orice fel de intrigi; creează acea încredere, în special a muncitorilor și țăranilor care vorbesc limbi diferite, fără de care sînt absolut cu neputință și relațiile pașnice între popoare și dezvoltarea cu mai mult sau mai puțin succes a tot ceea ce este de valoare în civilizația contemporană”.

Relațiile dintre Uniunea Sovietică și țările democrat-populare, cimentate prin legături trainice de totală încredere reciprocă și respect, prietenie sinceră și ajutor mutual dezinteresat, constituie pentru toate popoarele lumii o marea pildă însușitoare.

(Articol apărut în „Pentru pace trainică, pentru democrație populară”, nr. 45 (313).

Sărbătorirea

zilei de 7 Noiembrie la Lipova

În cinstea marii sărbători a lui 7 Noiembrie, orașul Lipova a fost frumos pavozat cu drapele, lozinci și portretele marilor dascăli ai proletariatului, precum și ale membrilor Biroului Politic al C.C. al P.M.R. Încă de la orele 7,30, fanfara Casei culturale raionale Lipova a început să execute o serie de marșuri și cîntece.

La mitingul ce s-a ținut în parcul „23 August” din orașul Lipova au participat peste 4000 de oameni ai muncii. Mitingul a fost deschis de către tovarășul Ioan Trebuș, președintele Comitetului executiv al Statului popular al orașului Lipova, care a dat cuvîntul tovarășului Teodor Vereș, secretar al Comitetului raional P.M.R., care a vorbit despre marea sărbătoare a zilei de 7 Noiembrie. Cu această ocazie, tov. T. Vereș a scos în relief și realizările obținute în raionul Lipova.

Ami au fost înmănite diplome de onoare la o serie de țărani muncitori fruntași în campania agricolă de toamnă. Printre aceștia sînt țărani muncitori Ioan Păsculeșcu, Gheorghe Ursulescu și alții. După miting a urmat un frumos program artistic dat de către corul Casei culturale raionale Lipova, corul Școlii de 10 ani și al Școlii medii horticole, precum și de către corul căminului cultural sătesc — Toc, comuna Ilcu.

La Gurahonj

în ziua de 7 Noiembrie

Ziua de 7 Noiembrie a fost sărbătorită cu însușire de către oamenii muncii din Gurahonj.

Încă de dimineață, grupuri de muncitori și țărani muncitori se îndreptau spre parcul „1 Mai”, unde a avut mitingul.

Pe fețele tuturor se putea vedea bucuria.

La orele 10,30, în parcul „1 Mai” răsuna puternic glasurile sutelor de oameni ai muncii care au venit să-și manifeste dragostea lor fierbîntă față de marea Uniune Sovietică. În cuvîntarea sa, tovarășul Gavrilă Mucsi, prim-secretar al Comitetului raional de partid, a arătat marea însemnătate a zilei de 7 Noiembrie. Vorbitorul a trecut în revistă succesele obținute de către poporul sovietic precum și realizările oamenilor muncii din țara noastră.

Tov. Gavrilă Mucsi a scos în evidență o serie de succese importante obținute de muncitorii și țărani muncitori din raionul Gurahonj. Fruntaș în îndeplinirea planului de producție este cariera de platră Șebîș, care a realizat planul lunar de producție cu 116 la sută. Fruntași în muncă sînt tovarășii Andrei Corin, mecanic de locomotivă, și clopotarii în platră Constantin Furtună, Pavel Most și alții.

Planul lunar de producție a mai fost îndeplinit și la cariera de platră Aciua, fabrica „Alimentara” Gurahonj și de către alte întreprinderi. Un meriț deosebit îl are frăntimele muncitoare din raion care, înzestrîndu-și eforturile, a terminat cu succes campania însămintării de toamnă. Fruntași la însămintări sînt țărani muncitori Vesă Vasile din satul Iacoblaj, Florea Vasile din satul Secaș, Filimon Șerban din Șebîș și alții.

După miting a urmat un bogat program artistic, dat de echipele de cor și dansuri populare din comuna Almaș, Aldești și Gurahonj.

În raionul Sinicolau Mare în ziua marii sărbători

Orașul Sinicolau Mare a fost înbrăcat duminică în vestmint de sărbătoare. Toate instituțiile și întreprinderile erau pavozate cu drapele și lozinci, iar stația de radiofonică transmitea cîntece și dansuri populare.

După amiază, pe stadionul sportiv a avut loc o întâlnire prietenească de fotbal între jucătorii de la Teremia Mare și cei din Saravale.

La orele 7 seara, la căminul cultural a avut loc festivitatea sărbătoririi zilei de 7 Noiembrie. După conferința despre însemnătatea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, elevii școlilor românești, germane și maghiare au prezentat în fața cetățenilor un bogat program artistic.

În încheiere orchestra căminului cultural a executat muzică distractivă și de dans.

Duminică după amiază, un mare număr de cetățeni din Sinpetru Mare — romîni, sîrbi și germani — îmbrăcați în halne de sărbătoare s-au îndreptat spre căminul cultural unde urma să aibă loc festivitatea sărbătoririi zilei de 7 Noiembrie.

Adunarea festivă a fost deschisă de tov. Ioan Pătrașcu, președintele Comitetului executiv al Statului popular comun. El a dat cuvîntul tovarășului Crăciun Bonta, redactor al ziarului „Flacăra roșie” Arad, care a conferențiat despre însemnătatea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. După conferință, elevii școlilor clementare din localitate au prezentat un frumos program cultural.

Cetățenii s-au deplasat apoi pentru a participa la inaugurarea băii populare nou construită, care — în cinstea zilei de 7 Noiembrie — a fost pusă în funcțiune.

O măreaţă imagine a dezvoltării agriculturii sovietice

(In vizită la Expoziția Agricolă Unională din Moscova)

Sînt nespuse de fericit că în toamna aceasta am călcat pentru a doua oară pe pămîntul Uniunii Sovietice. Împreună cu o delegație de oameni ai muncii din agricultura țării noastre am vizitat „Expoziția Agricolă Unională” din Moscova.

Din cele văzute cu acest prilej, din experiența bogată a celor mai iscușiți muncitori ai recoltelor bogate și ai creșterii animalelor, vreau să împărtășesc colectivității, învătășiiților și țăranilor muncitori cu gospodării individuale din regiunea noastră.

La Expoziția Agricolă Unională am privit cu atenție fiecare lucru. La pămîntul care înfățișează creșterea animalelor am văzut numeroase animale de rasă, bine îngrijite, de la care se obțin producții deosebit de mari. Aici erau expuse ferme colective întregi. Atunci mi-am dat seama că înseamnă o bună organizare a muncii. La ferma de vaci a colhozului „Molotov” din regiunea Moscovei, de pildă, muncesc numai femei. Căruțiența de aici le face să crezi că ești într-o farmacie. Ferma este formată din două grajduri încălzite, din care dai într-o sală de muls, dotată cu aparate electrice. Am aflat că înainte de a intra în sala de muls, vacile sînt curățate și spălate cu o mașină specială. Responsabilitate fermă ne-a explicat că de la vacile de rasă Kostroma s-au obținut în medie 6.500 l. de lapte anual, iar de la vacile recordiste s-au obținut 12.000 l. lapte, cu un procent de grăsime de 3,7 la sută. Vacile primesc, pe lângă furajele concentrate și fibroase, o cantitate suficientă de nutrețuri insolatoze și masă verde la iesle.

Ma uimit mult faptul cînd am auzit că îngrijitoarea mulgătoare Maria Ivanovna Sardak din colhozul Stalin, regiunea Zaborojka din R.S.S. Ucraineană, a obținut de la vaca „Moroșki” 13.017 l. lapte cu un procent de grăsime de 3,82 la sută. Ea ne-a vorbit amănunțit despre metodele de muncă, despre nutrețurile pe care le dă vitelor, ne-a arătat cînd trebuie date nutrețurile și cum trebuie crescute vițelii.

La stîndul consacrat colhozului „Kirov” din raionul Korenos din regiunea Krasnodar am văzut multe realizări frumoase. Acest colhoz cultivă grâu pe o suprafață de 6.000 hectare. În ultimii ani producția medie la hectar a fost de 23—24 chintale, iar pe unele tarlale a ajuns și la 27—28 chintale.

Colhozul Kirov a dezmirișit în anul 1953 o suprafață de 9.300 hectare, a arat peste 15.000 hectare la o adîncime de 25—30 cm. a însămintat în rînduri încrucișate și în rînduri dese 5633 ha. Colhozul aplică pe scară largă îngrășăminte organice și minerale. Rolul hotărîtor în sporierea producției la hectar la culturile cerealiere în acest colhoz îl are faptul că toate lucrările agricole se fac mecanizat. Cîmpurile colhozului sînt deservite de 115 tractoare, 35 combine, peste 70 semănători și multe alte mașini agricole speciale.

În colhozul „I Mai” din R.S.S. Kazahă s-au obținut 15 vagoane secția de zahăr la hectar. Colhoznică Olga Gonajenko ne-a povestit că terenul destinat secției de zahăr a fost desmirișit îndată după recoltarea păioșelor. La numai trei săptămîni s-a făcut arătura la 25—30 cm. adîncime. Sub brazdă s-au îngropat 5 vagoane bălegar la hectar și pe brazdă s-au împrăștiat cu mașini speciale 400 kg. îngrășăminte minerale la hectar. Primăvara terenul a fost lucrat cu cultivatorul și apoi s-a grăpat. Odată cu însămintatul, în semănătoare s-au pus cîte 200 kg. superfosfat la hectar. Se mănătur s-a făcut în 6 zile pentru ca culturile să răsară uniform. După terminarea înăsămîntului, întreaga suprafață a fost tăvălugită dîndu-se puștința ca umezeala să se mențină mult timp în sol. Cînd plîntuțele au dat în două frunze, s-a făcut prașila mecanică pîrîntre rînduri. În timpul vegetației secția de zahăr a fost prașită de 5 ori, irigată de 6 ori și s-au dat pîrîntre rînduri îngrășăminte suplimentare. Recoltatul s-a făcut cu combine speciale.

Vizitînd Expoziția Agricolă Unională, mi-am dat seama și mai mult de măreția agriculturii sovietice și de minunatele ei perspective.

Vizitarea acestei expoziții a constituit pentru mine un prilej de bogate învățăminte. Împreună cu membrii consiliului de conducere al gospodăriei colective, mă voi strădui să organizez mai temeinic munca, să repartizez just terenul pe brigăzi și echipe ca forțele de muncă existente să fie din plin folosite. Cu ajutorul S.M.T.-ului, în toamna aceasta vom executa ogor adînc pe întreaga suprafață deslînată a culturilor de primăvară, iar însămintatul culturilor prașitoare îl vom face în rînduri așezate în pătrat. În vederea obținerii unei producții sporite la hectar și pentru traducerea în viață a prevederilor proiectului de Directive cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2—3 ani, vom transporta în iarnă pe 50 hectare gunoi de graid. În sectorul zootehnic vom selecționa animalele și vom înlocui cele necorespunzătoare cu altele de rasă. De asemenea din materialul primit prin reparațiile cîi și din materiale, reparații proprii, vom înălța clădirile necesare. Pentru asigurarea bazei furajere vom mări suprafețele cu ierburii perene.

Nei am obținut și pînă în prezent o serie de rezultate pozitive pe lîrîmîmî consolidării economico-organizatorice a avutului obște. Dar acum ne-am dat seama că mai avem mult de muncă pentru a deveni o gospodărie agricolă model, așa cum sînt colhozurile pe care le-am văzut în Uniunea Sovietică. În gospodăria noastră există destule posibilități materiale și sînt sute de oameni vrednici, capabili să transforme gospodăria într-o unitate cu o înaltă productivitate agricolă vegetală și animală, constituind exemplul în fața țăranilor muncitori cu gospodării individuale.

Georghe Goina,

președintele gospodăriei colective

„Viața nouă” din Sîntana, raionul Criș

Sverdlovsk -- un mare centru industrial

Printre marile centre vizitate de delegația noastră în Marea Tară a Socialismului a fost și Sverdlovskul, mare centru industrial din munții Ural. Înainte, acest oraș și se spunea Ecaterinenburg, după numele țarinei Ecaterina a II-a. Pe aici era drumul pe unde o hrana țaristă trimitea în surghiun deportații politici în Siberia.

Acest oraș a fost întemeiat în anul 1723; în anul 1926 în oraș s-a construit una dintre primele uzine hidro-electrice, cu un lac de acumulare de 15 km. pătrăți. Pentru a ne da seama de ritmul dezvoltării orașului voi arăta cîteva date: în anul 1910 orașul număra 10.000 locuitori, în 1926, 100.700. Astăzi numără peste 700.000 locuitori.

La Sverdlovsk a fost construită prima uzină de fier, „Versihentii”, fiind una din uzinele de industrie grea dintre cele mai importante din Rusia țaristă. Dar, în urma planurilor constructorilor sovietici de modernizare urbanistică, urmele acestei fabrici abia se mai văd în oraș. În primul plan cincinal elaborat de Partidul Comunist al Uniunii Sovietice în apropierea acestui oraș, unde pînă nu de mult se întindea taiga, a fost construit gigantul „Ural Naș Zavod”, una dintre uzinele cele mai mari ale Uniunii Sovietice, datorită căruia orașul Sverdlovsk este un oraș industrial vestit.

În anii puterii sovietice, orașul Sverdlovsk a cunoscut o nemaiîntîlnită dezvoltare din toate punctele de vedere. Au luat ființă fabrici noi, dotate cu mașini moderne; viața culturală și științifică a înflorit. Urișă dezvoltare a vieții economice, politice, culturale, sociale, a schimbat fața orașului. S-a născut un oraș nou, socialist. Vechiul oraș a fost și el modernizat. Legătura dintre orașul nou și cel vechi se face prin mijloace de locomotie rapide (trenuri, tramvaie, troleibuse).

În anul 1924 orașul a primit numele marelui conducător revoluționar Jacob Mihailovici Sverdlov, discipol credincios al lui Lenin și Stalin. I. M. Sverdlov a luptat și a muncit în acest oraș, organizînd munca de partid în cele mai grele condiții. În muzeul orașului se poate vedea camera în care a fost organizată prima școală de partid la care Sverdlov era lector. Pentru faptele sale eroice alături de revoluționali cîi și în timpul activității sale ulterioare, în amintirea numelui său, oamenii muncii au numit acest oraș, orașul Sverdlovsk.

Orașul Sverdlovsk este așezat într-o bogată regiune minieră. La intrarea muzeului geologic, înființat în anul 1936, și pe care l-am vizitat și noi,

se găsește macheta munților Ural. Minerurile de fier, platină, bauxită, crom și nichel, cărbunele și asbestul, petrolul și sarea, etc., se segădesc din abundență în munții Ural, sînt izvoare de immense bogății. Ele sînt reprezentate la muzeul geologic. În acest muzeu învață și se documentează studenții din institutul de mine, de cercetări geologice și din celelalte specialități ale politehnicii din Sverdlovsk.

Bazele politehnicii din Sverdlovsk au fost puse în 1920, printr-un decret iscălit de Lenin. Institutul are peste 13.000 de studenți, dintre care peste 400 învață prin corespondență. 90 la sută din studenți primesc burse care variază între 300—600 ruble. Anual din institut ies 1400 ingineri, bine pregătiți. Nenumărați profesori din acest institut au fost muncitori în uzinele orașului și apoi studenți ai institutului. Aici am putut vedea că, alături de studenții sovietici, studiază studenți chinezi, bulgari, maghiari, și peste 170 studenți romîni.

Institutul are o tipografie, unde se tipărește un ziar propriu. Studenții, prin ziarul institutului, sînt puși la curent cu tot ce este nou în domeniul tehnicii, fiindu-le un ajutor prețios în studiu. Aula institutului este o încăpere monumentală. Institutul are o bibliotecă cu 2 săli mari de studiu, dotată cu peste un milion de volume.

De neprețuit au fost explicațiile date delegației noastre de conducerea institutului. Lămuririle și indicațiile primite ne-au ajutat să înțelegem mai bine munca creatoare a omului sovietic, măreția operă pe care locuitorii Sverdlovskului o făcuseră, alături de întregul popor sovietic.

Pe lângă institutul politehnic, orașul mai are multe alte institute de învățămînt superior și institute de știință și cultură.

După cum am arătat de la început, urmele vechii uzine de fier „Versihentii” abia se mai văd în urma dezvoltării orașului. Voi căuta să descriu gigantul „Ural Naș Zavod”.

Cînd am vizitat Sverdlovskul era într-o zi de octombrie (în Ural e o zi de început de iarnă). Din norii plumburii se cernea o ploaie mărunțită. Pe șoseaua asfaltată ce ducea la uzina „Ural Naș Zavod”, autobusul nostru mergea cu mare viteză.

Intrarea în uzină este străjuită de un enorm bloc de piatră, cu o parte abruptă. Pe acest bloc de piatră a fost așezat un ultim tanc T. 34, construit aici la sfîrșitul Marelui Război pentru Apărarea Patriei. După război uzina a început să producă escavoatoare, laminatoare și prese de mare capacitate.

Aici se fabrică escavoatoare cu cupa de 3 metri cubi din care nenumărate lucrează și la noi în țară. Atunci erau în curs de construcție escavoatoare a căror cupă are un volum de 14 metri cubi iar brațul lor are o lungime de 75 metri, greutatea unui escavator de acest tip este de 1.300 tone; el încalcește munca a 7.000 de oameni.

Pentru fabricarea acestor mașini uriașe sînt necesare instalații și utilaj complex ca, de exemplu, ciocanul cu aburi de 6000 kg., prese hidraulice de 2000—8000 tone, strunguri carusel cu diametrul de 6 m. Macarale, cu o putere de ridicare și transport de 25 tone sînt deservite de femei.

Muncitorii uzinei folosesc numeroase metode de muncă perfecționate. La secția de călire se aplică călirea electrică la suprafață. O roată mare, dințată, după vechea metodă se călăie în 23 ore; pe cale electrică ea se călăie într-o oră și 23 minute. Fruntașul în muncă Vasile Ostalintkov, aplicînd metoda Kovaliov, își depășește sarcinile de plan cu 200 la sută. Oamenii de acest fel sînt nenumărați în uzina „Ural Naș Zavod”.

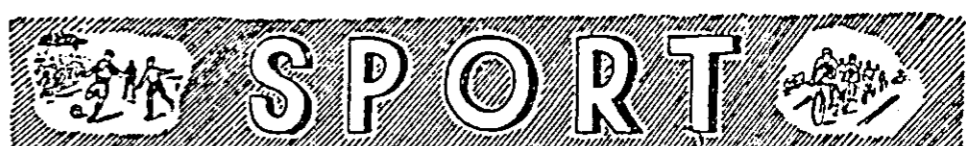
Conducerea uzinei acordă o atenție deosebită asigurării, tuturor celor necesare pentru folosirea pe scară largă a tehnicii avansate și pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă. O atenție specială este dată și vieții muncitorilor din afara uzinei, ridicării nivelului lor de trai material și cultural.

În jurul uzinei s-a înălțat un oraș nou cu peste 80.000 locuitori. Uzina are 17 grădinițe de copii și creșe. Palatul de cultură al uzinei numără 212 camere. În cadrul lui se duce o vie activitate culturală. Biblioteca Palatului de cultură are peste 100.000 de cărți. Peste 800 de amatori activează în cele 28 de cercuri artistice (cor, dramă, etc.), științifice (fizică, matematică, etc.). Mulți muncitori sînt înscriși la școlile medii și la școlile superioare.

Toate acestea sînt numai o parte din cele ce am văzut în Marea Tară a Socialismului, construcție a comunismului. Prelutindeni pe unde am umblat, noi am putut să ne dăm seama de forța creatoare a poporului sovietic, de elanul și entuziasmul de care este pătuns în munca sa de construire a comunismului, de hotărîrea sa de nestrămutat de a consolida și apăna pacea și prietenia între popoare.

Nestor Bălăcel,

secretarul Comitetului regional ARLUS Arad



Flamura roșie UTA a trecut din nou în fruntea clasamentului

Meciul mult așteptat dintre Flamura roșie U.T.A.—C.C.A., echipe frunțate ale clasamentului categoriei A de fotbal, desfășurat duminică pe stadionul „30 Decembrie”, a luat sfîrșit cu victoria meritată a textiliștilor — 3:0 (1:0).

Meciul a plăcut celor aproape 20.000 de spectatori, care au aplaudat fazele spectaculoase succedate de la o poartă la alta, mai ales în prima repriză, și forma bună a echipei arădene.

Echipe arădeană a obținut victoria în primul rînd datorită elanului cu care a jucat, voinței jucătorilor de a învinge. În meciul de duminică s-a văzut că atunci cînd întreaga echipă luptă cu elan de la primul și pînă la al 90-lea minut de joc pentru victorie, roadele se văd: două puncte prețioase, care au readus formația în fruntea clasamentului, candidin cu șanse mari la titlul de campioni a țării. Prin jocul desfășurat duminică s-a văzut că atunci cînd fiecare jucător vrea, se poate presta un joc dinamic, eficient și pot fi eliminate deficiențele de ordin tehnic și tactic, care au adus unele înfrîngerii echipei. Muncitorii de la uzinele „30 Decembrie”, miile de sportivi și amatori de fotbal din Arad s-au convins la meciul de duminică de valoarea și capacitatea întregii echipe, caracterizată printr-o tehnică și tactică cerute de fotbalul modern. Apărarea sigură și atenția cu care a fost marcat fiecare jucător din înaintarea echipei C.C.A., siguranța intervențiilor portarului și a liniei de funduși și mijlocași, acțiunile rapide ale înaintării, cu pase lansate în adîncime, schimburi eficiente de locuri, crearea ocaziilor de gol și fructificarea lor — iată unele condiții de ordin tehnic datorită cărora echipa arădeană a cîștigat.

Formația bucureșteană a practicat un joc bun. Mai ales în prima repriză, cînd a avut chiar perioade de dominare. Pasele precise, jocul bărbătesc, acțiunile periculoase întreprinse, au pus de multe ori la gree încercare apărarea Flamurei roșii U.T.A. Faptul că C.C.A. n-a putut marca nici un gol se datorește, pe de o parte formei excepționale a apărării textiliștilor care, în frunte cu Farmati, Szűcs, Dușan și Serfözö, a intervenit cu succes, iar pe de altă parte paselor excesive și lipsei de precizie în șut a jucătorilor de la C.C.A.

Iată acum cîteva relatări asupra desfășurării meciului. Echipele au utilizat următoarele formații: Flamura roșie U.T.A.: Kiss — Szűcs, Dușan, Farmati — Kapás, Serfözö — Jurec, Văci, Birău (Manole din minutul 81), Mercea, Dumitrescu. C.C.A.: Toma — Zavoda II, Apolzan, V. Dumitrescu — Ivănescu (Balint în repriza a doua), Onisie — P. Moldovan, Balint, Alexandrescu, Petcovski, Karikas (Tăturu în repriza a doua).

Din primele minute, echipa arădeană joacă cu multă însuflețire. Înaintarea întreprinde acțiuni bine încheiate, periculoase, creîndu-și ocazii de marcare ratate. În minutul 3, Dumitrescu trage de la 3 metri pe lângă bară, minutul 7 Birău trage, tot de la

3 metri, în brațele lui Toma). Fazele sînt deosebit de spectaculoase. În minutul 5, la o acțiune întreprinsă de C.C.A., Farmati salvează un gol aproape făcut, degajînd o minge care se îndreptă spre plasă, în timp ce Kiss ieșise din poartă.

Întreaga echipă arădeană desfășoară un joc eficient atît în apărare, cît și în atac. Jucătorii luptă pentru balon, controlîndu-l cu deosebită atenție. Schimburile de locuri între Văci Birău și Mercea, s-au terminat cu situații de gol. Apărătorii bucureșteni sînt puși în situații critice. Ei depun eforturi pentru a opri atacurile întreprinse de textiliști.

Toluși, în minutul 14 Flamura roșie U.T.A. reusește să fructifice o acțiune surprinzătoare, prin golul marcat peste Toma (ieșit din poartă să plonjeze) de către Birău, dintr-o pasă primită de la Jurec, 1:0.

Acest gol însuflețește și mai mult echipa arădeană, care se menține în atac, dar Birău (minutul 20) și Dumitrescu (minutul 25), singuri în fața porții, ratează ocazii clare. O acțiune deosebit de rapidă întreprinsă apoi de bucureșteni se termină cu o minge șulată puternic, și numai datorită intervenției alente și prompte a lui Kiss poate fi salvată în corner. C.C.A. are o perioadă de revenire, dominînd insistenț. Ies în evidență mai ales pasele precise ale jucătorilor și jocul tehnic, pătunzător, al lui Petcovski, cel mai bun dela oaspeți. În această perioadă echipa arădeană se apără dirz, ieșînd în evidență strădanția unor jucători de la înaintarea cu Văci, Mercea, Jurec, Birău, care au sprijinit — în situații dificile — eforturile apărării. În minutul 42 C.C.A. are o mare ocazie de gol, dar Mercea reușește să lămurească situația, degajînd mingea de pe linia porții.

După pauză, la C.C.A. intră Tăturu pe extremă, iar Balint joacă half în locul lui Ivănescu.

Nici în această parte a jocului Flamura roșie U.T.A. nu slăbește alura. O acțiune întreprinsă în minutul 2 se termină cu un corner executat de Jurec. Jocul este deosebit de rapid, cu faze spectaculoase, de la o poartă la alta. Ambele apărări au mult de lucru pentru oprirea acțiunilor întreprinse de către înaintările celor două echipe. Bucureștenii luptă pentru egalare, iar textiliștii pentru mărirea scorului. Apărătorii Flamurei roșii U.T.A. sînt de netrecut, iar înaintarea își crează noi ocazii de marcare, care se

termină cu al doilea gol (minutul 15) marcat tot de Birău, dintr-o pasă primită de la Văci, 2:0.

Acum jucătorii bucureșteni se comportă înocri nervos, dedîndu-se chiar la durități. Din această cauză meciul nu se mai menține la același nivel tehnic și nu se desfășoară în aceleași condiții de sportivitate ca înainte. Ieșirile nesportive ale unor jucători au culminat cu eliminarea de pe teren a lui Zavoda II și Dumitrescu, pentru lovitare reciprocă, iar mai trziu este eliminat și Apolzan.

Echipe arădeană pune stăpînire pe joc, dominînd cu insistență. Voința întregii formații de a cîștiga la scor este concretizată printr-un nou gol. În minutul 35 Jurec înalțează pe extremă și, după ce-l driblează pe V. Dumitrescu, pasează mingea lui Serfözö, aflat liber la 5 metri de poartă, care marechează imarabil, 3:0.

În minutul 81 Manole intră în locul lui Birău. Ultimele minute ale meciului se termină cu dominarea categorică a Flamurei roșii U.T.A., caracterizată prin șuturi trase la poartă de Manole, Văci, și Mercea. Cu un minut înainte de sfîrșitul meciului, Jurec trage puternic și mîngea, după ce izbește bara transversală, iese în aut de poartă.

În cele 90 minute de joc s-a remarcat întreaga echipă Flamura roșie U.T.A. și, în mod deosebit, Farmati, Szűcs, Dușan, Văci, Birău și Serfözö. De la C.C.A. s-au evidențiat Petcovski, V. Dumitrescu și Onisie. Arbitrul Bălönyi (Orasul Stalin), a condus bine și autorizat meciul.

În concluzie se poate afirma că în meciul de duminică Flamura roșie U.T.A. a meritat pe deplin victoria. Voința de a învinge a fiecărui jucător a dat rezultatul dorit, aducînd echipei două puncte foarte prețioase și din nou primul loc în clasament.

În etapă de duminică a campionatului categoriei A de fotbal s-au mai înregistrat următoarele rezultate: Dinamo București—Locomotiva București 2:1, Dinamo Orașul Stalin—Știința Cluj 2:1, Locomotiva Timișoara—Flacăra Ploiești 0:0, Metalul Cimpia Turzii—Știința Timișoara 3:3, Progresul Oradea—Metalul Hunedoara 0:1, Minerul Petroșani—Locomotiva Tg. Mureș 0:0. După rezultatele din ultima etapă, clasamentul categoriei A de fotbal se prezintă astfel:

CLASAMENTUL CATEGORIEI A

1. Flamura roșie U.T.A.	23	13	5	5	33:23	31
2. C.C.A.	23	12	6	5	32:23	30
3. Locomotiva Timișoara	23	10	8	5	38:16	28
4. Dinamo București	23	9	9	5	49:35	27
5. Știința Timișoara	23	5	16	2	34:24	26
6. Flacăra Ploiești	23	8	8	7	31:23	24
7. Știința Cluj	23	9	6	8	25:27	24
8. Minerul Petroșani	23	6	10	7	24:30	22
9. Locomotiva Tîrgu-Mureș	25	7	6	10	24:34	20
10. Dinamo Orașul Stalin	23	7	5	11	24:27	19
11. Locomotiva București	23	8	3	12	34:41	19
12. Metalul Hunedoara	23	7	5	11	29:48	19
13. Metalul Cimpia Turzii	23	4	10	9	20:29	18
14. Progresul Oradea	23	3	9	11	16:33	15

A luat sfîrșit campionatul categoriei B

Duminică s-a disputat ultimele meciuri în cadrul categoriei B de fotbal. Echipele Locomotiva Constanța, Progresul Finanze-bănci București și Avîntul Reghin au promovât în categoria A.

Echipe arădeană Constructorul, împreună cu Locomotiva Oradea — din seria a II-a — au retrogradat din categoria B de fotbal.

În meciul pe care l-a susținut duminică la Arad, în fața Locomotivei Cluj, Constructorul a dominat mai mult, însă a ratat o serie de ocazii de a înscrie. În felul acesta, înfrîngerea s-a terminat cu rezultatul de 0:0. Iată celelalte rezultate înregistrate duminică în seria a II-a a categoriei B de fotbal: Flacăra Mediaș—Metalul Oradea 0:1; Progresul Satu Mare—Locomotiva Oradea 2:0; Avîntul Reghin—Metalul Baia-Mare 3:0; Minerul Lupeni—Metalul Reșița 3:1; Flamura roșie Cluj—Dinamo 6 București 2:1.

Clasamentul categoriei B, seria a II-a

După ultima etapă a campionatului, iată clasamentul final:

1. Avîntul Reghin	24	12	7	5	35:20	31
2. Flacăra Mediaș	24	11	6	7	29:19	28
3. Flamura roșie Cluj	24	11	6	7	36:27	28
4. Metalul Baia-Mare	24	12	4	8	36:30	28
5. Locomotiva Cluj	24	10	6	8	33:26	25
6. Minerul Lupeni	24	8	9	7	33:29	25
7. Metalul Reșița	24	10	4	10	26:23	24
8. Locomotiva Arad	24	9	5	10	21:31	23
9. Progresul Satu-Mare	24	8	6	10	24:28	22
10. Dinamo 6 București	24	8	6	10	29:35	22
11. Metalul Oradea	24	7	7	10	14:25	21
12. Constructorul Arad	24	7	6	11	25:28	20
13. Locomotiva Oradea	24	6	2	16	20:39	14

Informații sportive

În turneul internațional de șah, care se desfășoară la Belgrad, continuă să conducă marele maestru sovietic Bronstein, la egalitate de puncte (9½) cu șahistul iugoslav Matanovici. Pe locul 3 în clasament se află marele maestru sovietic Petrosian, cu 9 puncte.

Meciul internațional de fotbal dintre Irlanda—Norvegia, desfășurat duminică, a luat sfîrșit cu victoria fotbalistilor irlandezi (2:1).

Conferință

Casa de educație sanitară regională organizează miercuri, 10 noiembrie, orele 18.30, o conferință, care va fi ținută de tov. dr. Nicolae Landesmăn, medic la spitalul orașenesc T.B.C. cu subiectul „Tuberculoza, boala vindecabilă”.

Conferința va avea loc la clubul „9 Mai”, str. I. C. Frimu nr. 2.

SPECTACOLE

TEATRUL DE STAT ARAD prezintă pînă la 10 noiembrie, în fiecare zi la orele 20: „Fete frumoase”, „GHEORGHE DOJA”, pînă la 12 noiembrie: Scanderbeg. Reprezentații: 3, 5, 7 și 9, zilnic. În fiecare zi matineu la orele 11.

„NICOLAE BALCESCU” pînă la 14 noiembrie: Destinul Mariei Vlasenko. Repr. 3, 5, 7 și 9.

„HERBAK JANOS”, azi, 9 noiembrie un ciclu de filme-spectacol: 9 noiembrie: Vassa Jeleznova. Repr. 3, 5, 7 și 9.

„I. L. CARAGIALE”, pînă la 14 noiembrie: Insula misterelor. Repr. 3, 5, 7 și 9.

„TIMPURI NOI”, pînă la 12 noiembrie: I. Ciaca (film în culori) 2. Sportul pe apă, este un sport